

**Información pedagógica**

- Tema: Los jóvenes madrugan para 'embriagarse' con los 100 MB de Etecsa • Nivel: B1 (MCER) Intermedio Bajo (ACTFL)  
 • Extensión: 803 palabras  
 Etiquetas: Cuba, navegar en internet

**Más información y otros recursos**

- 14ymedio es un medio de comunicación digital cubano independiente:
  - <https://www.14ymedio.com/>
- Yoani Sánchez (La Habana, 1975) es una bloguera cubana independiente, crítica con el gobierno cubano, directora de 14ymedio. Actualmente presenta un programa en el canal de televisión Deutsche Welle:
  - <https://www.dw.com/es/tv/yoani-s%C3%A1nchez/s-32673>

**Observaciones sobre léxico y términos específicos**

- **Comelata:** Comida informal en la que hay abundancia de alimentos, comilona.
- **bodega:** tienda donde los cubanos pueden comprar productos básicos de mercado con una cartilla de racionamiento.
- **Granma:** periódico oficial del Comité Central del Partido Comunista de Cuba.
- **Salidero:** agujero en el lavamanos por donde sale el agua.
- **Una línea (de ron):** unidad de medida que equivale, aproximadamente, a 35 ml.

**Soluciones****LEEMOS EL TEXTO**

1. Se reúnen para navegar por internet con una cantidad limitada de megas. Navegan por las redes sociales y hacen un videoconferencia.
2. No hay conectividad individual, excepto para funcionarios y periodistas oficiales; en las zonas wifi la velocidad es baja, los cuelgues son constantes y los megas son limitados.
3. Es posible que los estudiantes hablen de más capacidad de consumo de datos, de consumo en cualquier momento y lugar e, incluso, de libertad para consumir los contenidos que prefieren.

**MANEJAMOS LA LENGUA**

1. Por ejemplo, palabras y expresiones como las siguientes:
  - *navegar en internet (o meterse en ~), megabytes o MB, usuario, telefonía móvil prepago, celular, pantalla, dispositivo, conectarse, un mega, zona wifi, navegación web, conectividad (o ~ individual), acceso público (~ a internet), conexión, kilobytes, acceder, telaraña mundial, móvil, redes sociales (o revisar las ~), paquete (~ de datos), límite de datos, cuelgue, velocidad (o baja ~, alta ~), estable (o conexión ~), chatear, bytes, ver un video, hacer una videoconferencia, aplicación, pixelado, consumir (~ datos), en segundo plano, sitio (entrar a un ~), retuitear, mensaje, portal.*
2. Se sugieren las siguientes posibilidades:
  - Vamos a consumir gran cantidad de datos de una sola vez; vamos a usar una cantidad excesiva de datos...
  - Este fin de semana la empresa ha hecho otro intento; este fin de semana la empresa lo ha intentado otra vez...
  - Estos datos los uso solo para mí; estos datos solo son para uso personal...
3. Sugerimos las siguientes referencias:
  - (En el subtítulo) "el monopolio de las Telecomunicaciones": en Cuba hay un solo proveedor de internet.
  - "las autoridades han priorizado los accesos públicos y las conexiones en centros laborales o docentes" (L.29-31): el gobierno cubano a través de Etecsa asigna el acceso a internet.
  - "La confiabilidad política" (L.31): se utilizan criterios políticos para dar acceso a internet a determinados grupos de personas.
  - "En todo el tiempo que duró..." (L. 89 y ss.): los jóvenes, por razones que pueden ser de cautela o indiferencia, no están interesados ni en la información oficial ni en la de la oposición.